



Association des retraités
et retraitées de l'enseignement
du Québec (CEQ)

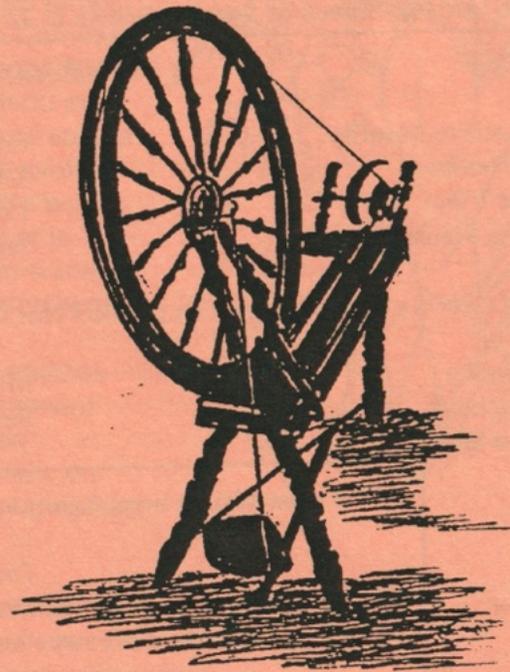
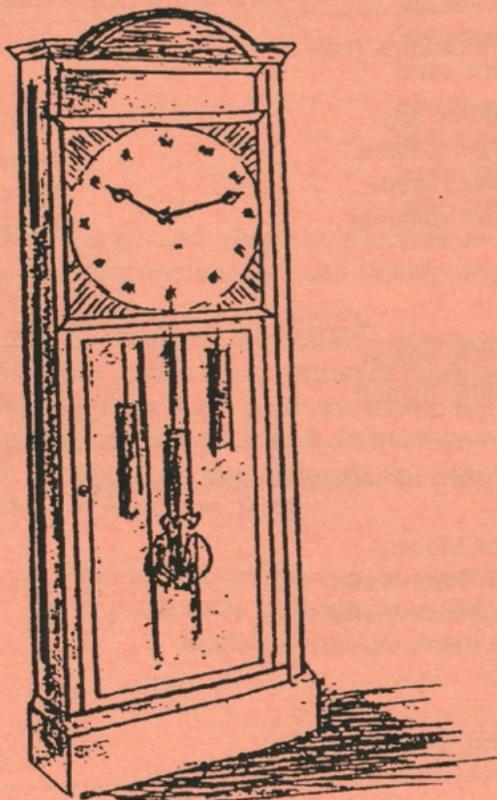
A.R.E.Q. Région 07 * Secteur D *

Vol. 4 no 2

Petite-Nation

Juin 2002

*Enfilant
le temps...*



SOMMAIRE

LE DROIT FIL - Mot de la présidente - <i>Quelle année!</i>	page 3
LE FIL CONDUCTEUR - Les nouvelles du C. A. et du secteur	page 4
- Retour sur les activités	pages 5, 6
- Allocution de monsieur Goulet	pages 7, 8, 9
ON FILE À TOUTE ALLURE - Tournoi de golf	page 10
DE FIL EN AIGUILLE - Compte rendu des Comités	pages 11, 12, 13, 14
- Poème de Janine Marcotte sur le projet <i>Être de son temps</i>	page 15
AU FIL DES ANS - Souvenirs en photo des écoles (Ste-Angélique / Papineauville)	pages 16
LE FIL D'ELLES - Congrès 2002	page 17
SOLUTION DES MOTS CROISÉS: <i>Des instants de bonheur</i>	page 17
LE FIL CASSÉ - Décès	page 18
LE FIL NOUÉ - Maladie	page 18
LE FIL SE TORD - <i>Les vacances</i>	page 18
AIGUILLÉE DE MOTS PEAUFINÉS - <i>Je suis bénévole</i>	pages 19
- <i>Monologue de Denise Fahey (14 mai 2002)</i>	pages 19, 20, 21, 22
AU FIL DE L'HISTOIRE - Notre-Dame-de-la-Paix 1902 - 2002	page 23
DÉFILÉ DE NOTES - Chanson sur les villages de notre région par Yves Hurtubise	page 24
ENVIRO-FIL - Questionnaire sur l'environnement et les municipalités	page 25
- Visite à la <i>Forêt de l'Aigle</i> - Solution des mots croisés sur l'Énergie	page 26
LE GOÛT DU FIL - <i>Punch</i> de Suzanne Séguin et <i>Ail grillé au thym et au fromage de chèvre</i>	page 27

ÉQUIPE DE RÉDACTION

Lucie Lacoste-Monfils
Nicole Thomas
Monique Vieni
Georgette Ménard

Francine Roy
Margot Cloutier
Louise Lyrette
Janine Marcotte

Pauline Rioux
Denise Fahey
Raymond Whissell
Diane Modéry

NOS COLLABORATEURS ET NOS COLLABORATRICES

André Goulet
Nicole Hébert
Raymond Simon

Michèle Simon
Suzanne Séguin

Lucien Bazin
Yves Hurtubise

Si vous désirez nous faire parvenir un article, veuillez l'envoyer à:

Diane Modéry
625, rue Notre-Dame
Montebello (Québec) J0V 1L0

Télécopieur: (819) 423-1022
Courriel: dianemodery@yahoo.ca

Quelle année!

Nous voici déjà arrivés (es) à la dernière activité de cette année bien remplie. Que c'est agréable de faire le bilan et de n'avoir que de l'actif à déclarer, sans aucun passif. Quel plaisir de travailler pour un secteur aussi dynamique que le nôtre. Évidemment, les résultats témoignent de mes propos.

Parlons d'abord de la présence des membres à nos activités. En moyenne, nous dépassons presque toujours le nombre de 35 personnes à nos déjeuners mensuels. Comme vous pouvez le constater, les gens aiment se rencontrer pour jaser et s'informer. En ce qui concerne les activités spéciales comme l'accueil, la fête de Noël, la sortie à la cabane à sucre et la journée de la femme, les assemblées générales et la fête des bénévoles, vous y étiez très nombreux et très nombreuses, à un point tel que, à Noël, nous avons dû changer de lieu de rencontre. Merci de continuer la tradition déjà bien établie dans la Petite-Nation, à savoir votre participation aux activités. Un merci spécial à nos hommes qui se pointent le nez et qui ont fait parler d'eux à l'A.R.E.Q. provincial, en particulier dans le *Quoi de neuf?*

Que dire de nos bénévoles sinon que leur nombre a presque doublé. En effet, cette année, 36 personnes se sont impliquées dans l'organisation de nos activités. Certains et certaines d'entre eux se sont retrouvés (es) dans plusieurs activités sans compter ni leur temps, ni leur dévouement. Grâce à eux et à elles, nous avons un Comité des cartes de souhaits qui a pensé à nous toute l'année; nous avons un Comité d'accueil qui a consacré du temps afin de rendre les rencontres attrayantes; nous avons un Comité de bénévoles qui ont fait le tour des maisons des personnes âgées (16 visites); nous avons des téléphonistes qui vous ont tenu au courant des activités; nous avons un Comité du journal qui vous a informé, amusé et sensibilisé à certains problèmes; nous avons des personnes qui n'ont pas ménagé leur temps afin d'être au courant des activités qui se passaient dans leur domaine et je pense à la Fondation Laure-Gaudreault, à la Condition féminine, aux Assurances, à l'Environnement et ...au Comité des conjoints.

Cette année, en plus de continuer les activités déjà bien établies dans notre secteur, nous avons voulu renforcer notre sentiment d'appartenance en créant un bottin pour nos membres, en soulignant par une fête spéciale, le travail de nos bénévoles, en mettant un accent sur certaines rencontres et en réalisant un projet *Être de son temps* unique en son genre.

Pour toutes ces raisons, je vous remercie chaleureusement!
Je vous souhaite un magnifique été qui vous permettra de refaire le plein d'énergie avant la nouvelle saison.

Diane Modéry, présidente



Le fil conducteur

Nouvelles du C.A.

Assurances... Surveillez votre *Quoi de Neuf?* de juin-juillet 2002. Vous y trouverez de nombreuses informations.

Module de la condition des femmes... «Le Comité provincial de la condition des femmes à l'A.R.E.Q. a voulu apporter sa contribution au dossier de la Santé des femmes». Pour ce faire, elles ont produit un Module portant sur quelques aspects du sujet : Être en santé, qu'est-ce à dire? - La santé et l'hébergement - La santé mentale - Le suicide, qu'est-ce à dire? J'ai ce module en main et, avec l'aide de Nicole Thomas, nous vous en donnerons les grandes lignes durant la prochaine saison.

Conseil provincial... Dans la semaine du 20 mai, j'assistais au Conseil provincial qui se tenait à Valleyfield. Monsieur André Goulet a prononcé l'allocution d'ouverture que nous reproduisons à l'intérieur de ce bulletin. À travers ses propos, vous allez découvrir toute l'importance que prend notre association, en particulier en ce qui concerne la vie associative.

Nouvelles du secteur

Déjeuners de l'été... En juillet prochain, nous déjeunerons au *Mar-Lyn* à Montebello et en août, au *Louis-Joseph* à Papineauville.

Dons de la Fondation Laure-Gaudreault... Cette année, nous avons présenté trois projets à la Fondation Laure-Gaudreault et ils ont été acceptés. Nous avons reçu les sommes d'argent demandées (environ 2 000,00\$). Si vous connaissez des organismes de votre municipalité qui aimeraient soumettre un projet, parlez-en à Nicole Hébert ou à Diane Modéry. La Fondation, c'est pour tous sans exception.

Assemblée générale régionale... Le 14 mai 2002, nous recevions la région 07, au Club de Golf de Montpellier. Ce fut une rencontre magnifique pour les 226 personnes qui s'étaient déplacées pour venir visiter notre région, et ce malgré le temps qui faisait des siennes. Nos cinq sens ont été mis à contribution au cours de cette journée. En effet, nous avons donné la main, embrassé et serré dans nos bras des amis (es) que nous n'avions pas vus (es) depuis un certain temps. Puis nous avons admiré les magnifiques toiles des peintres qui avaient bien répondu à notre invitation (les juges, Huguette Boucher, Sylvie Lauzon et Lise Poirier n'ont pas eu «le travail facile»... Nous avons eu le plaisir d'entendre une conférencière hors pair, Docteure Johanne Duval, qui nous a entretenus (es) sur le sujet suivant : *Amour, tendresse, sexualité et andropose*. Pendant ce temps, nous humions les odeurs de l'excellent repas que nous avons dégusté plus tard. Enfin pour nous dilater la rate, Denise Fahey a fait des siennes avec un monologue écrit pour l'occasion. La musique et les chants étaient sous la direction de Yves Hurtubise accompagné de Darquise Provencher.

Assemblée générale du secteur... Le 2 mai dernier se tenait notre assemblée générale. Cette année, on devait tenir des élections aux postes suivants : 1^{re} vice-présidence, secrétariat, trésorerie. Les trois personnes déjà en poste ont été réélues : à la 1^{re} vice-présidence, Georgette Gravel; au secrétariat, Janine Marcotte; à la trésorerie, Suzanne Séguin. Au cours de l'assemblée, Suzanne Séguin nous a lu le rapport financier de l'année qui se termine en mai 2002. Nous avons donné un

Le fil conducteur (suite)

compte rendu des activités de l'année et chaque responsable de comité nous a donné le compte rendu des activités de son comité. Pour terminer en beauté, madame Sylvie Charbonneau est venue nous sensibiliser au sujet de la création d'un comité régional de premiers répondants en cas de sinistre.

Dans les prochaines pages, vous pourrez lire, en résumé, le travail accompli par nos membres, au cours de cette année qui se termine. Nous vous parlerons d'abord des activités et nous laisserons la place aux responsables des comités dans les pages de *De fil en aiguille*..

Retour sur les activités

La caractéristique de notre équipe, c'est de composer un chant pour chaque occasion où nous avons à fêter. Aussi, lors des activités suivantes, il y avait un chant qui servait de thème (composé ou non par l'équipe). Nous avons pensé vous présenter un extrait de ces chants.

Fête des bénévoles : comme c'était l'année des bénévoles, nous en avons profité pour la souligner. Cette fête fut très appréciée et nous récidivons cette année.

(Air : Un éléphant...)

Refrain : Être bénévole
Ça prend de not' temps
Mais c'est agréable
Et valorisant...

Couplet : Des bénévoles, ça grouille, ça grouille...
Des bénévoles, comm' retraités(es),ça grouille!

Accueil : Nous étions nombreux et nombreuses à venir accueillir nos nouveaux et nos nouvelles retraités (es). La fête qui avait été organisée était le prélude d'une année endiablée.

(Air : C'est comme ça qu'on est heureux)

À la retraite, c'est toujours fête
C'est comme ça qu'on est heureux!
Fini le stress(e)... Plus de clochette
C'est comme ça qu'on est heureux!
Ne plus s'en faire, y'a plus d'horaire
C'est comme ça qu'on est heureux!
Apprécier le bonheur
De s'lever à n'importe quelle heure
C'est comme ça qu'on est heureux!

Être de son temps : ça prend des «écervelées» pour avoir une idée pareille... De novembre 2001 à février 2002, on a parcouru les routes de notre belle région pour aller offrir du bon temps à nos personnes âgées dans les foyers privés. Je connais un groupe de bénévoles qui se sont payé une pinte de bon temps.

(Chant : Troisième âge)

Refrain : Troisième âge, l'âge de la sagesse
Cheveux blancs, vos yeux sont fatigués
Âme remplie de vertu, de sagesse
Vous avez su garder: la jeunesse et la beauté!

Le fil conducteur (suite)

Couplet : Comm' ils sont beaux, amants du troisième âge
Ils ont compris la promesse et le serment
Ils ont connu misèr' et souffrance
C'est dans la peïn', dans la joie
Qu'ils ont trouvé leur foi...

Noël : Là, encore une fois, les écervelées ont dû penser vite, car la salle réservée était trop petite pour nous recevoir. Grâce à Suzanne Séguin, on a pu accueillir les 67 personnes qui se sont pointées au Forêt Noir. Ça «swignait» et pas à peu près avec Yves Hurtubise et sa soeur Darquise.

(Air : C'est comm, ça qu'ça s'passe) Refrain : C'est comm'ça qu'ça s'passe à... Plaisance
Au déjeuner... viens donc bourrer ta panse!
C'est comm'ça qu'ça s'passe à... Plaisance
T'a ben faite de v'nir... T'as pris une maudite chance!

Couplet : Pour ton arrivée... on t'a préparé
Un café corsé... pour te saluer
Pis pour t'amuser... on t'a décoré
Dé beaux p'tits gorlots... duo ensorcelé!

St-Valentin : Comme dirait Suzanne: «Ah ben là», on a été reçu tout en rouge à Papineauville. Pourtant, les filles et les gars ne sont pas écervelés, mais «bâtisse»qu'on était serré.

(Air : Ils ont les chapeaux ronds) Bienvenue à Papineau
Jambon, crêpes et puis cocos
C'est aujourd'hui notre tour
De les offrir dans not'cour

La Cabane à sucre : On avait de la place en masse, mais comme on soulignait la Journée de la femme, le tout a failli se terminer par un duel entre les gars et les filles. Là aussi, Yves Hurtubise était au rendez-vous.

(Air : Anatole et Manda) **Lui** : Dites-moi donc mesdames... d'où venez-vous donc?
Elle : De l'A.R.E.Q. les dames... De la P'tite-Nation
Lui : Croyez-vous qu'on vient d'ailleurs?... Car nous sommes les meilleurs
Elle : Lâchez donc de vous vanter... On vous a testés!



Déjeuners de l'été

Le 11 juillet 2002 : à Montebello, restaurant Le Mar-Lyn, à 9 h 30

Le 8 août 2002 : à Papineauville, restaurant Le Louis-Joseph, à 9 h 30



**Allocution de monsieur André Goulet,
à l'ouverture du Conseil provincial, à Valleyfield, en mai 2002**

Un passé riche d'avenir !

Lors du Congrès de Sherbrooke, nous avons reconnu la richesse de notre passé, mais nous avons surtout déroulé le tapis rouge pour l'avenir. Nous ne sommes pas cependant des Atlas; nous ne prétendons pas porter le monde sur nos épaules, mais il faut reconnaître la qualité et la générosité de notre contribution à l'évolution du Québec. Les années consacrées aux services de santé, au monde de la communication, de la petite enfance, des loisirs et de l'éducation nous ont permis d'influencer des milliers, des centaines de milliers, disons même des millions de Québécoises et de Québécois, si on tient compte de leurs descendants, car, rappelons-le, la culture et l'éducation ne disparaissent pas avec les personnes. Oui, nous avons toutes les raisons d'être fiers de notre passé comme citoyennes et citoyens du Québec.

Comme retraités, nous nous sommes fait dire, au Congrès de Sherbrooke, que nous avons à inventer l'avenir. C'est un des conférenciers, M. Jean-Louis Lévesque, qui nous a expliqué qu'il n'existe pas de modèle pour l'organisation de la vie associative à la retraite. À nous donc de le construire ce modèle, ce que nous ne pourrons réaliser qu'en solidarité, entre nous d'abord, et avec d'autres groupes. La grande diversité des professions et des expériences des membres de l'Association si nous voulons bien les reconnaître, nous permet d'anticiper le succès de nos efforts. Oui nous avons enrichi le passé et nous sommes prêts à construire le futur.

C'est la ligne directrice du contenu de ce Conseil provincial. Nous prendrons du temps, durant cette instance, pour regarder ce que nous avons accompli ensemble dans la première année de la biennale 2001-2003, en réalisation du plan d'action adopté au dernier Conseil provincial pour concrétiser les orientations du Congrès : l'indexation en priorité, la fiscalité, l'environnement, la condition des femmes, la solidarité internationale, tout cela et bien d'autres choses reliées à un plan de développement dont traitera le Congrès d'orientation.

À travers toutes ces actions et ces projets, ce que nous voulons, c'est construire ce modèle inexistant de vie associative, chez nous d'abord, parce qu'on ne donne pas ce qu'on n'a pas, mais aussi, et j'insiste, avec les autres groupes de retraités et d'aînés. Cette situation impose la continuité de ce que vous réalisez déjà si généreusement dans vos secteurs, à travers vos plans d'action reliés au plan d'action provincial, mais elle ajoute, en même temps une dimension politique nouvelle au vécu de notre Association. Ça veut dire que certains dossiers, certaines initiatives sont d'envergure provinciale et relèvent des juridictions du Conseil exécutif et du Conseil d'administration. Ces démarches ne pourront réussir que si elles sont supportées par la confiance et se vivent dans une cohésion sans faille.

Voilà le rationnel de ce sur quoi nous travaillons ensemble, les 480 élus de l'Association, et, plus spécifiquement, les 108 membres du Conseil provincial que nous sommes. C'est l'essence même de notre projet d'espace démocratique.

Mais nous ne voulons pas vivre en vase clos et les médias d'aujourd'hui ne nous le permettent pas, nous plaçant bien malgré nous au milieu de ce monde devenu un grand village et dont nous sommes témoins en direct des grands événements. C'est pourquoi nous ne pouvons pas rester insensibles à la misère et aux souffrances d'ailleurs quand nous pensons à nos grands projets. C'est la solidarité qui l'exige.

Ce qu'il faut comprendre cependant, ce dont nous devons nous convaincre, c'est que les progrès que nous réaliserons ensemble pour nous, combinés à nos efforts pour rester en communication avec l'extérieur, finiront par être connus et influencer. Quant à nous, la connaissance de ce qui se vit ailleurs et nos efforts pour aider ne pourront qu'alimenter notre dynamisme et notre solidarité à l'interne. Voilà un trait important de ce que devrait être la vie associative de demain. « *La main qui donne est toujours pleine* », ai-je lu dernièrement sur la porte d'un bureau de bénévoles de chez nous. N'est-ce pas là une mondialisation positive?

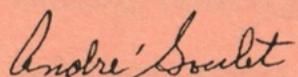
Ce n'est pas, en tout cas, ce qui caractérise le processus de mondialisation contesté partout et par tout le monde sauf par les profiteurs qui s'enrichissent de plus en plus par la libéralisation des marchés et la libre circulation des capitaux. Comme le dit un document de la CSQ présenté au Conseil intersectoriel de négociation le 13 mai dernier : « *Si cette libéralisation des marchés est présentée comme synonyme de la richesse, elle est loin d'être synonyme d'un partage équitable de cette même richesse.* » Nous avons lu et entendu souvent que les inégalités sociales s'accroissent, que les riches s'enrichissent et que les pauvres s'appauvrissent. Devant les déficits accumulés, les grandes institutions financières et le Fonds monétaire international crient : « *Nous vous aiderons si vous ramenez d'abord votre déficit à zéro. Nous augmenterons votre cote de crédit.* » Alors on coupe les services en éducation, en santé, en services sociaux. Quand le déficit est disparu, le message va dans le même sens : « *Il faut payer la dette le plus vite possible !* » Les coupures doivent donc continuer. N'est-ce pas ce que nous avons vécu au Québec? Ce qui est arrivé au Mexique? Et ce qui se vit actuellement en Argentine? Nous sommes dans la partie négative de ce processus de mondialisation qui passe au-dessus des gouvernements nationaux, crée l'exclusion sociale et attaque la citoyenneté.

C'est une conjoncture que nous croyons loin de nous. Ça pourrait être vrai si nous n'ouvrons pas les yeux, mais si nous réfléchissons, nous constaterons que nous sommes en plein dedans et que nous travaillons à sortir de la société du « *combien tu t'appelles* » pour reprendre nos droits de citoyenneté pleine, entière et responsable.

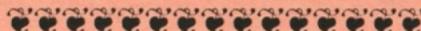
Des efforts commencent à porter fruit. Nous avons reçu dernièrement, par CISO, Mme Paulina Aldana, présidente d'une fédération de 140 000 membres au Guatemala. La semaine dernière, nous étions invités à une rencontre avec le Secrétariat des institutions démocratiques du Québec avec d'autres associations. Regardons le passé avec fierté et l'avenir avec confiance en travaillant main dans la main. Si nous sommes des citoyennes et des citoyens du monde, à notre mesure, multiplions nos efforts pour travailler à l'élaboration d'une société plus égalitaire et plus démocratique, c'est-à-dire une société qui, ici et ailleurs, pensera à toutes les personnes sans exception et apprendra ce que signifie partage des richesses.

Oui, gardons confiance. Je termine par ces belles paroles que Charles Péguy mettait dans la bouche de Dieu : « *La foi que j'aime le mieux, c'est l'espérance.* »

Merci !



André Goulet, président



L'Enfant lit l'almanach

L'enfant lit l'almanach près de son panier d'oeufs.
Et, en dehors des Saints et du temps qu'il fera,
elle peut contempler les beaux signes des cieux :
Chèvre, Taureau, Bélier, Poisson, et caetera.

Ainsi, peut-elle croire, petite paysanne,
qu'au-dessus d'elle, dans les constellations,
il y a des marchés, pareils avec des ânes,
des taureaux, des béliers, des chèvres, des poissons.

C'est le marché du Ciel sans doute qu'elle lit.
Et, quand la page tourne au signe des Balances,
elle se dit qu'au Ciel comme à l'épicerie
on pèse le café, le sel, et les consciences.

Francis Jammes

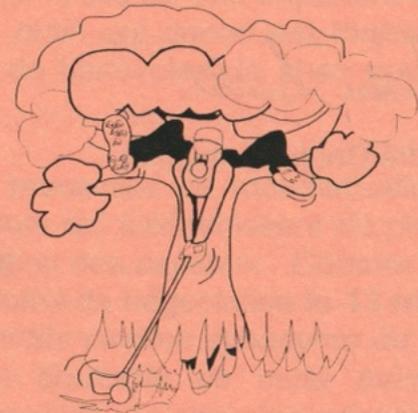
INVITATION AU TOURNOI DE GOLF A.R.E.Q. Lièvre et Petite Nation

Au profit de la *Fondation Laure-Gaudreault*
et du *Club des petits déjeuners*

En septembre prochain, nous aurons notre **deuxième tournoi de golf**, au Golf Montpellier, en collaboration avec le secteur "C" La Lièvre. Les profits seront partagés entre la Fondation Laure-Gaudreault et le Club des petits déjeuners. Cette fois encore, nous comptons sur vous. Évidemment, il n'est pas nécessaire de jouer au golf pour nous apporter votre collaboration. Ça peut être un coup de main dans l'organisation, le souper partagé avec les golfeurs ou simplement un cadeau à faire tirer. Nous acceptons l'aide sous toutes ses formes...

Date : le mardi 10 septembre 2002
Lieu : Club de golf Montpellier
Heure : 12h (4 balles ,meilleure balle)
Départ : « *Shot gun* »
Arrivée : 11 h
Souper : 19 h (Steak filet mignon)
Coût :

Golf , voiturette et souper	65\$
Golf et voiturette seulement	45\$
Souper seulement	25\$



Don : vous pouvez participer à votre façon par un don que vous nous ferez parvenir.

Commandite : 1 table : 100\$ (Joindre votre carte professionnelle)

Informations et inscriptions:

Diane Modery Descoeurs (819) 423-5681 . Fax :(819) 423-1022

ou

Georgette Ménard au (819) 427-5748

N.B. Une réponse avant le 01 août 2002 serait appréciée.

Retour sur les Comités

Accueil - Le Comité du sourire. Ce sont ceux et celles qui vous souhaitent la bienvenue, même s'il y en a toujours une qui nous soutire notre argent pour payer le repas ou le bottin ou... C'est le Comité qui se donne la peine de décorer et de créer une atmosphère agréable.

Responsable : Michèle Simon

Un accueil chaleureux

Il me fait plaisir de vous présenter le Comité d'accueil dont je fais partie. Tout d'abord, il y a Janine Marcotte, la répondeuse du comité, c'est elle qui fait les appels pour fixer les réunions. Georgette Ménard prend les notes pendant les rencontres afin de ne rien oublier, c'est important une mémoire de papier. Denise, elle, a beaucoup de plaisir à inventer les textes des chansons ou des monologues. Elle a aussi de l'aide de Janine et de Georgette. Pauline Rioux est notre décoratrice lors des rencontres spéciales telles les assemblées régionales. Thérèse Foisy, l'artiste bourrée de talent, qui embellit nos petites cartes ou autres objets qui demandent de la compétence en dessin, aquarelle ou en peinture. On peut toujours se fier sur notre trésorière Suzanne Séguin qui ne lésine pas sur nos petits budgets. Le groupe entier est à l'accueil quand nous recevons la visite d'ailleurs ou quand nous souhaitons la bienvenue à nos membres. Nous faisons de notre mieux pour que vous vous sentiez à l'aise à chacune de nos rencontres. Certaines font aussi de l'animation selon les circonstances.

Enfin, toutes ensemble, on prépare l'accueil en se divisant les tâches, les courses à faire, les cadeaux et les fleurs à acheter, les petits bricolages et les mots de bienvenues à composer.

Nicole Aubry, Pierrette Dambermont et Lucie Monfils viennent tout juste de se joindre au comité, avec des idées nouvelles et pleines de bonne volonté

Voilà ce que le Comité d'accueil fait pour vous.

Michèle Simon, responsable.



Comité des cartes - Le Comité du coeur. Ce mot gentil qui souligne notre anniversaire, vous remarquez qu'il est écrit à la main par des personnes qui ont pensé à vous pour cette occasion. Thérèse s'est donné comme mission, de fournir les cartes à ses assistantes.

Responsable: Thérèse Foisy-Bissonnette



Comité du journal - Le Comité des nouvelles. Le Comité qui fait suer, mais qui nous apporte tant de plaisir à découvrir les écrits que l'on nous confie.

Responsable: Lucie Lacoste-Monfils

Enfilant le temps se veut un outil d'échanges et de communication. En vous offrant ce huitième exemplaire aujourd'hui, nous ressentons vraiment le plaisir d'avoir réussi et la joie d'avoir donné le meilleur de nous-mêmes. Prendre et donner de vos nouvelles restera toujours l'objectif principal à atteindre grâce à l'appui et à l'implication de tous les membres de notre secteur...

De fil en aiguille (suite)

Un petit mot, un simple geste, feront une grande différence dans la réalisation de ce projet qui nous tient tous à cœur. Nous sommes toujours heureux de recevoir vos textes et vos idées.

Merci à tous ceux et celles qui prennent plaisir à le découvrir, qu'ils soient lecteurs ou collaborateurs, c'est un atout de plus à notre réussite.

Lucie Lacoste Monfils



Les Assurances - La veilleuse. La responsable veille sur nos intérêts et répond à nos insécurités. Cette année, les dossiers n'ont pas tellement évolué, mais attention, l'automne prochain, notre responsable va en avoir «plein les bras». Lyette est toujours à notre écoute pour répondre à nos besoins et je la remercie.

Responsable: Lyette Campeau



Condition des femmes - La progressiste. À petits pas, la responsable nous amène plus loin dans la prise de conscience de ce que vivent certaines femmes.

Responsable: Nicole Thomas

Lors de la rencontre du 9 novembre 2001, les responsables du dossier de la Condition des femmes ont choisi trois activités pour l'année 2001-2002 dans l'Outaouais.

- 1. Souligner la journée du 6 décembre*
- 2. Pièce de théâtre*
- 3. Journée des femmes*

La journée du 6 décembre rappelle l'assassinat d'étudiantes à l'École polytechnique. Un encart dans le journal régional invitait les membres de l'AREQ à allumer une chandelle ce jour-là pour se souvenir que ces jeunes femmes ont été tuées parce qu'elles étaient des femmes.

Le 31 janvier, Madame Viola Légère présentait un spectacle au théâtre de l'Île. Cette matinée spéciale organisée par l'AREQ a connu un vif succès.

La journée des femmes a été soulignée de façon humoristique lors de la rencontre mensuelle des membres à la cabane à sucre Chez Ti-Mousse à Papineauville.

La réunion tenue le 9 avril à Hull a permis aux responsables de chaque secteur de faire un bilan des diverses activités.

Enfin, un congrès s'est déroulé à Montréal, les 7 et 8 mai, pour présenter l'orientation donnée aux comités de la Condition des femmes à travers la province. Dans la rubrique Fil d'Elle un rapport y est présenté.

Suggestion: Visionner le film Kandahar

Nicole Thomas

De fil en aiguille (suite)

Environnement - La sentinelle. Le responsable pose des gestes, même s'ils sont encore très modestes, pour nous sensibiliser à la protection de notre planète. Simplement sa présence est déjà significative et nous fait penser à faire autrement.

Responsable : Lucien Bazin

Au comité régional de la région 07, il y a eu trois réunions. J'ai participé à deux rencontres.

Pour l'année 2002, le thème est Les forêts. Lors de la parution du En filant le temps, je vous ai présenté un mot croisé sur le sujet: les Énergies. (la solution est dans ce numéro).

Puisque l'année 2003 a été déclarée l'année internationale de l'eau douce, nous avons choisi ce thème pour l'an prochain. Je me prépare dans ce sens. Vous avez des suggestions d'activités ou des tests intéressants sur ce sujet, j'apprécierais beaucoup les recevoir. Pour me les faire parvenir, vérifiez mes coordonnées dans l'annuaire 2001-2002. Voici mon adresse électronique: lbazin@videotron.ca

Je vous souhaite un été agréable dans un bel environnement !

Lucien Bazin



Fondation Laure-Gaudreault - La quêteuse qui donne tout ce qu'elle reçoit. La représentante a le vent dans les voiles. Avez-vous remarqué qu'elle se faisait appeler la petite Laure Gaudreault et petite. elle le devient de plus en plus.

Responsable: Nicole A. Hébert

Le 3 mai au matin, je comptais votre contribution et tout à coup, illusion - apparition, une grande dame de l'éducation se prélassait dans mon salon.. Nulle autre que l'instigatrice de la Fondation pour laquelle je ramasse des fonds.

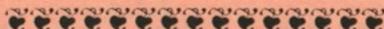
Inutile de vous parler de ma stupéfaction quand elle m'offrit ses Félicitations pour le montant de votre contribution. En effet, 103,00\$ a été le total de votre participation.

Elle m'a fait part de son intention de demander aux absents aux réunions, de me faire parvenir par avion. leur chèque de «un million», afin d'augmenter votre don à sa Fondation.

Merci beaucoup de votre généreuse contribution. Je sais que je peux compter sur votre intention de faire de ce record une tradition.

*Vous pouvez faire un chèque libellé à Nicole Hébert (Fondation) et le faire parvenir à mon adresse:
3067, route 148 Ouest, Papineauville (Québec) J0V 1R0.*

Nicole Hébert



Album- souvenir (photos) - Pour nous rappeler notre histoire, quoi de mieux que des images qui valent «1 000 mots». Avec Janine, en plus des photos, nous avons droit à ses commentaires. C'est à lire...

Responsable : Janine Marcotte

Album souvenirs (photos)

*Présidente : Moi
Secrétaire : Moi
Conseillère : Moi*

*Ces photos sont immortalisées
Par un photographe expérimenté
Même s'il est un "tantinet frustré"
Raymond Simon, c'est l'homme tout indiqué*

*Toutes les belles activités
Dont on fait étalage aux assemblées
Quelque part faut bien les conserver.
Un album de photos, c'est la place rêvée.*

*Ça vaut la pertinence de le regarder
Car j'y ai mis beaucoup de vitalité
Et j'exhibe avec fierté
Mon produit terminé.*

Janine Marcotte



Comité des conjoints - Ce comité est hors de mon contrôle et «hors Statuts et règlements». Bientôt, je devrai demander l'aide précieuse de ma présidente régionale qui devra consulter L'A.R.E.Q. (au niveau provincial), afin d'avoir un avis juridique sur la question. Quel trouble! Vous savez, quand des hommes malcommodes s'en mêlent, voilà ce que ça donne...

Le Comité fantôme...

J'avais demandé à la Présidente de l'A.R.E.Q. si l'on pouvait nous aussi, les conjoints et conjointes de l'A.R.E.Q. avoir notre propre élection ...Car la Présidente pète sa broue partout, dans les Congrès, dans la revue de l'Association, etc. que, dans sa zone, les hommes sont nombreux aux réunions et aux repas, ils sont beaux, fins pis mets en... Elle m'a tout de suite répondu : «Non, vous n'avez pas le droit, ce n'est pas dans les normes»... Donc j'ai vérifié dans le manuel des procédures et en effet, les conjoints et conjointes n'ont pas le droit de s'élire un Président, un Vice-Président, etc... et dans les procédures, ils expliquaient comment se fait une élection, etc...

Par contre au 3^e paragraphe, il est écrit ceci : "Les conjoints et conjointes peuvent, s'ils (elles) le désirent se former un Comité fantôme, ou une organisation similaire, comme, par exemple, l'organisation de " La Patente " en 1940.

Donc nous avons formé une organisation qui s'appelle " Les Conjoints et les Conjointes crucifiés(es) ". Nous avons un Président, un Vice-Président, un Secrétaire, et 4 Conseillers... anonymes bien sûr. Moi je n'en suis que le porte-parole...Et tout ça, pour contrer les agressions non pas sexuelles (elle aimerait bien trop ça), mais les agressions verbales de Denyse Fahey et compagnie... Non je ne devrais pas dire " et compagnie ", car les autres dames nous aiment, ELLES...

Attention ça va ruer dans les brancards, mais n'ayez crainte, nous ne sommes pas de l'extrême-droite. Cependant, il y aura peut-être des prises d'otages, des enlèvements, mais aucune rançon ne sera demandée. Bien au contraire, nous avons eu des offres d'argent très alléchantes pour les enlever et un très gros boni supplémentaire pour ne pas qu'elles reviennent... De plus, lorsque nous nous ferons encore attaquer, soyez assurés (es) que le mois suivant, nous serons intraitables... Vous verrez....

En terminant, je vous lancerai donc cette phrase célèbre, non pas du balcon de l'Hôtel-de-ville de Montréal, mais du haut de cette chaise " VIVE LES CONJOINTS ET LES CONJOINTES DE L'A.R.E.Q... VIVE LES CONJOINTS ET CONJOINTES LIBRES...

Raymond Simon, porte-parole, des Conjoints et Conjointes crucifiés (es)...

De fil en aiguille (suite)

Le Comité directeur - Le coup de vent. Quand je dis le coup de vent, c'est un terme très humble, car c'est plutôt une tornade. Tornade d'idées, tornades de projets plus fous les uns que les autres, tornade de dévouement.

Nous avons tenu six réunions régulières et cinq assemblées spéciales pour organiser certaines fêtes.

Nous avons assisté à une formation de deux journées en novembre dernier, à Hull.

Nous avons été présentes aux réunions du Comité d'accueil et du Comité du journal

Nous avons pris en charge la fête des bénévoles

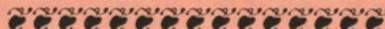
Nous avons toujours été présentes, ou presque, lors des visites faites dans 16 foyers de la région.

Nous nous sommes fait un devoir d'assister aux déjeuners dans chacun des villages.

Comme vous voyez, les filles qui me soutiennent dans le Comité directeur font un excellent boulot. Elles méritent nos applaudissements et notre soutien. Elles donnent beaucoup de temps... C'est facile d'obtenir du succès dans les activités quand nous sommes entourés de personnes aussi dynamiques, car elles nous entraînent dans leurs sillages.

Suzanne, Janine, Denise, Georgette, au nom de tous nos membres, je vous dis : «Merci!»

Diane Modéry



À propos du projet: "Être de son temps"

À propos du projet: "Être de son temps"

Voici quelques sentiments

Qui ont habité tous les gens

Qui l'ont vécu ardemment

Être de son temps

Projet captivant

Qui a semé avec ardeur

Des instants de bonheur

Être de son temps

Projet émouvant

Mais tellement important

Pour ces gens si charmants

Être de son temps

Projet osé

Qui nous a comblés(es)

Tout en nous fortifiant

Être de son temps

Projet enrichissant

De "Mercis" délirants

De "Revenez" invitants

Être de son temps

Projet stimulant

Car on avait comme paiement

Des sourires reconnaissants

Être de son temps

Projet enlevant

Un peu essoufflant

Mais combien valorisant

Être de son temps

Projet hardi

Qui a exigé moult énergies

Mais s'est avéré une puissante thérapie

Être de son temps

Projet se terminant

Avec au coeur un pincement

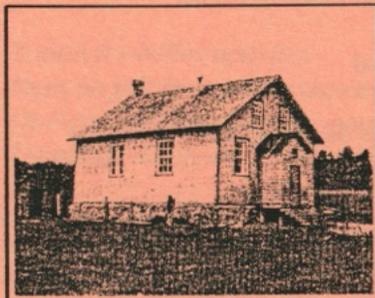
Tellement il a été bienfaisant.



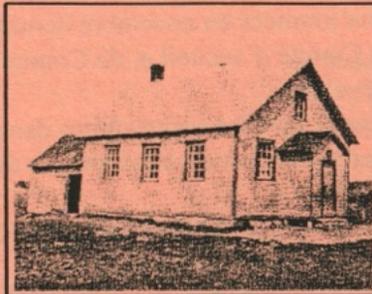
Janine Marcotte

Ste-Angélique / Papineauville
(Souvenirs en photos par Suzanne Séguin)

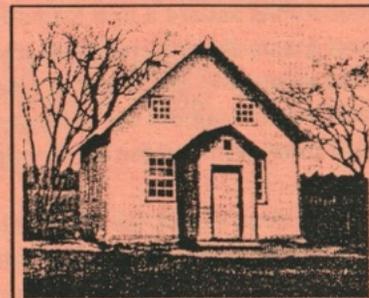
Quelques écoles de campagne des années 1930



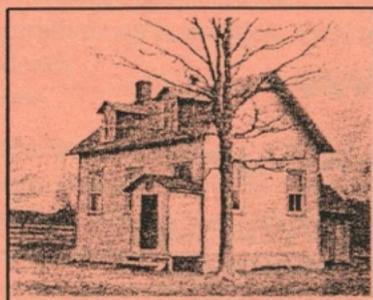
École de St-Charles



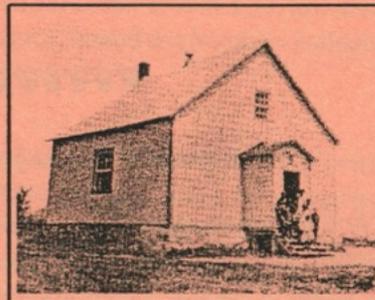
École St-Amédée



École de la Baie



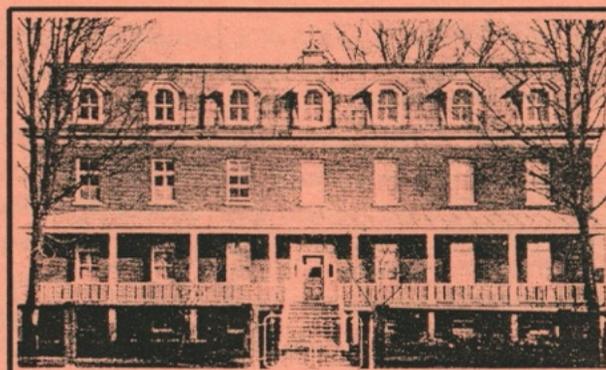
École des Cascades



École de la Grand 'Presqu' Île



Le séminaire des Père Montfortains, appelé Juniorat de Papineauville, ouvre ses portes en septembre 1908, sous la direction des Pères de la Compagnie de Marie. Déjà, des centaines d'élèves, provenant du Québec, de l'Ontario et même des États-Unis, venaient s'inscrire. Le séminaire deviendra l'école secondaire Louis Joseph-Papineau en 1971.



Sous la direction des Filles de la Sagesse, l'Académie Ste-Jeanne d'Arc, construite en 1908, peut loger deux cents élèves. En 1922, les Soeurs Grises de la Croix prennent la relève jusqu' en 1931. Les Frères de l'Instruction chrétienne, quant à eux, enseigneront aux garçons de 1942 à 1949. En 1950, le couvent s'agrandit d'un étage et reçoit le nom d'école Ste-Jeanne d' Arc.

(Sources: Album -Souvenir du 75^e anniversaire de la Paroisse Sainte-Angélique de Papineauville, 26 juin 1828)

Congrès 2002

Les responsables du Comité de la Condition de Femmes se sont retrouvées à Montréal lors du Congrès tenu les 7 et 8 mai dernier. Mme Irène Belleau présidait les diverses activités de ces deux journées très enrichissantes.

Le but principal de cette rencontre était la présentation des modules traitant des divers aspects de la condition féminine. Les fascicules ayant pour thème la pauvreté, la santé, le pouvoir et la violence nous reviennent. Cette documentation actualisée tient compte de la réalité présente dans notre société. Un nouveau thème est abordé par l'A.R.E.Q. En effet, le thème ayant pour titre *Les femmes âgées et retraitées* vient s'ajouter à la démarche de réflexion privilégiée par le Conseil provincial.

Deux conférencières chevronnées sont venues nous entretenir de sujets d'actualité. D'abord, Mme Viviane Barbot, présidente de F.F.Q. en a profité pour souligner l'importance de la Marche des Femmes et de l'impact de cette manifestation auprès de la société québécoise. Puis, Mme Lorraine Pagé nous a expliqué son travail comme responsable des communications à la C.S.Q. et quel est le rôle de son comité vis-à-vis l'A.R.E.Q.

Ces deux journées qui se sont déroulées dans une ambiance chaleureuse ont permis des échanges fructueux.

Nicole Thomas / Condition des Femmes.



Solution des mots croisés portant sur le projet Être de son temps

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	B	E	N	E	V	O	L	A	T		T	E		I	R
2	O			F	A				M	A	R		C	M	E
3	N	S				G			I	L	E		O	E	V
4	H	O	U	R	R	A		C	E			D	U	R	E
5	E	U	S		R	G	E	A	N			E	T	C	N
6	U	V			E	S	T	L	T			S	E	I	Z
7	R	E		C			N	E		B		R			Z
8		N		H		M	A			I	D		I	L	
9	H	I	H	A	H	A		A		S	I	C	I	E	N
10	O	R		N	U	L		N	I	C		A		G	O
11	M	S		S		A	R		U	U		D	I	A	E
12	M		C	O	R	D	I	A	L	I	T	E		L	L
13	E	G		N		E	R		E	T		A	P		S
14	S	E	N	S		S	E	S		S	E	U	L	E	
15						A	I	N	E		E	S			

Louise Lyrette

Le fil cassé

Nous désirons offrir nos sincères condoléances à nos membres qui ont perdu un être cher .

À Georgette Ménard qui a perdu sa mère (Gracia Lefavre-Gravel) en mai 2002.
À Michèle Mantha qui a perdu son frère (Jérôme), au mois de mai 2002.

Nous offrons aussi nos sincères condoléances à la famille de madame Rollande Bisson, décédée dernièrement.

Le fil noué

Nous avons toujours une pensée positive pour notre copain, Jacques Pépin, qui souffre d'arthrite aiguë depuis sa retraite... C'est une étape difficile Jacques, nous le savons... Nous compatissons beaucoup avec toi... Sache que nous prions, pour toi, Celui qu'on appelle "Le Père" pour qu'Il te donne la force et le courage de remonter la pente pour pouvoir enfin, jouir pleinement de ta retraite. Nous sommes tous et toutes, de coeur, avec toi. "Bon courage" et surtout, "reviens-nous vite".

Quant à notre ami, Théo Latourelle, nous lui souhaitons: "Bonne chance" pour la future intervention chirurgicale qu'il doit subir d'ici peu, si ce n'est pas déjà fait... Cependant, on a un petit conseil de circonstance à lui donner: « Rappelle-toi, il ne faut pas "se crever" à l'ouvrage ». Tu saisis?

Denise Fahey

Le fil se tord

Les vacances

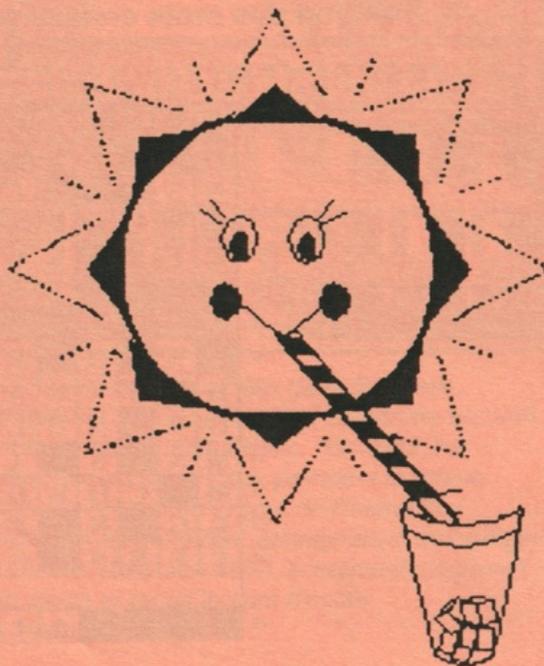
Juin... Mois des vacances!
Juin... Douce espérance
D'une certaine délivrance
Au fond de ma "souvenance"...

Maintenant retraité(e)
Juin ravive l'espoir d'un été
Cousu de journées ensoleillées
Où je pourrai me "ravitailler"
Afin de profiter pleinement de ma liberté!

À tous et toutes: Bonnes vacances!
Énormément de chance...
Du soleil en abondance...
À chaque jour, votre pitance...
Et de l'\$ pour faire "bombance"

Et ... Que ça commence!

Denise Fahey



Aiguillée de mots peaufinés

Nous désirons remercier nos bénévoles qui ont mis du temps pour rendre notre association plus humaine, plus intéressante. Voici un joli texte qui explique bien le mode de vie que vous avez choisi.

Je suis bénévole

Courir, courir, manquer de temps,
cela m'arrive régulièrement.
Toujours plus vite, manger sur le pouce,
pas d'importance, j'arrive à la rescousse.
Je vous entends dire: "mais elle est folle!"
Non! Non! Je suis seulement bénévole...

J'ai pour salaire, l'air du temps
de même que des sourires charmants.
Je rencontre des gens intéressants,
j'ai mille contacts enrichissants.
Cela vaut plus que de l'argent,
mais on dit que je travaille bénévolement...

On peut penser qu'à tant en faire
je manque de temps dans mes affaires...
À la maison, on se serre les coudes,
ensemble, nous nous donnons la main
pour construire des meilleurs lendemains...

Courir, courir, c'est toujours vrai,
mais tant de gens courent sans d'autres attraits
qu'un gros salaire, un poste plus haut,
ce qui ne leur fait voir que des zéros.
Ma vie comblée, pleine d'autres richesses,
vaut bien que je fasse quelques prouesses...

À Toi, Père, qui m'as permis
en me donnant santé et force de dire « oui »,
je veux aujourd'hui Te remercier
d'avoir fait de moi, une initiée.
Je me sens grandie, épanouie
Je suis bénévole et j'en suis ravie!

D'une bénévole

(Extrait de la revue Cheminement, décembre 2001)



Le 14 mai, on recevait de la visite... Denise l'a reçue à sa façon...

Faut qu'j'leu parle

Ch'é pas cé qui qu'y a eu l'idée d'vous inviter icitte, mais c'ta une rôdeuse de bonne idée! Mé...a'va oublié de dire qu'à n'ava d'mandé une maususse de bonne «gang» Une grosse gang d'la ville qui vient en campagne.... C'est pas facile à r'cevoir... Ben, j'm'explique là, un instant : en ville, vous avez toute à portée d'la main... icitte, en pleine campagne, on n'a pas tout... toute..., pis, c'est pas mal loin... De plus, vous arrivez avec des beaux p'tits souliers "fancy"... Faites attention ousque vous pilez! On contrôle pas toutes les animaux, nous autres....

On vous a choisi une place de choix, en vous invitant icitte .. Pis l'bon Dieu vous a aimés parce que les bébites sont pas trop nombreuses, aujourd'hui.. Depu' que les mouettes sont déménagées en ville, pis qu'y

Aiguillée de mots peaufinés (suite)

s'bourrent la fraise au McDonald, sont pas parées de r'venir par icitte, pour manger toute c'te trollée de bébites, sans saveur, qui nous scillent din's oreilles, toute l'été... Mais on pense ben que vous devriez être du monde comme nous autres... Fa que... Si jama y'en une qui vous pique, ben, grattez-vous! Pis là, on va s'parler comme si on viva côte à côte.. Si ça vous convient...

D'abord, j'ara une question à vous poser: trouvez-vous ça fatiquant la retraite? Eille! J'vous comprends d'trouver ça fatiquant: on n'a même pas l'temps d'être malade, sapristi! Avant, quand on éta dans l'enseignement, si ça fila pas, on prena une journée d'congé, c'ta ben simple... On ava le temps! Astheure, pu moyen! On est su «la go» tout l'temps! J'comprends! On a été encabané assez longtemps, on é quaisiment comme des chiens fous quand on sort de d'là... On r'prend l'temps perdu..... On a assez peur de s'ennuyer quand on prend sa r'traite, qu'on s'garroche à droite pis à gauche, pis donnez-y casseau! Pis, si on s'garoche pas nous autre- même, c'est l'bénévolat qui nous pogne.. Dites-moué pas: «a parle à travers son chapeau» Où est-ce que vous êtes rendus(es), aujourd'hui, hein? Vous êtes toujours ben pas chez vous, là... J'vous l'reproche pas! J'vous blâme pas! J'veux juste vous faire prendre conscience que vous êtes sur la «go»! Depu' qu'vous avez sacré la littérature dewors pis vous êtes partis pour la grande aventure «--- Des minutes à moué,---» vous t'nez pu en place... Pis, aujourd'hui, vous êtes en pleine nature, loin d'la ville,... Vous êtes à Montpellier!...chez Stéphane Richer!... Y'en a même icitte qui y ont enseigné!... S't'u assez fort ça? On est en campagne, mais on frôle les «stars» nous autres aussi! Eille! On voula vous en met' plein la vue! On s'est dit: "Y viennent pas assez souvent nous ouère, on va leu donner l'goût de r'venir..".

Avez-vous vu des vaches, din's champs, en vous en venant? Avez-vous r'marqué les p'tits veaux du printemps qui brâillent apra leu mére? Mausus que cé cute de ouère ça! ... Avez-vous visité not' parc Oméga? Là, des quat' pattes, vous allez en ouère... pis y sont libres comm' l'air! Le beau d'l'affaire, c'est que vous restez dans vot' char pis qu'vous lé r'gardez vous r'garder... Ouf! C'est ben émouvant d'leu faire face comme ça! C'est pas toute ça, êtes-vous déjà allé au Château Montebello? Y'é tout' construit en bois rond... mé y'a pas pris l'nom d'Cabane en bois rond, lui, par exemp'e Non! Nous autres, par icitte, on conna ça du bois: yinqu'à l'ouère, on l'sé quand y'é carré ou ben rond... Pis j'vous l'dit tu suite, le manoir, **y'é pas ouvert aujourd'hui!** Pis Louis-Joseph Papineau, **y'é pu là, y'é mort!**

Pis entre Thurso et Papineauville, ben y'a Plaisance. Si vous passez pas trop vite, vous allez awère le temps d'ouère qu'y 'a une lumière jaune clignotante au beau milieu du village... Ça, c't'un avertissement: c'est pour vous dire qu'y'a quoque chose de beau à ouèr.. Juste là, dépendemment d'ou vous venez, vous tournez soit à drette, soit à gauche... La rue à prendre, c'est la rue Papineau... c'te rue-là mène à la montée Papineau .. pis c'tye montée-là, a vous mène presque directement aux chutes de Plaisance... Suivez les indications, vous allez tomber drette dessus les chutes... Ca vaut la peine d'aller z'yeuter ça! Y'a itou, à Plaisance, le festival des bernaches mais là, vous êtes ben trop tard! Avec les vents qui lâchent pas, sont pas folles, y'ont toutes sacré l'camp dans l'Grand Nord...

Mon Dieu! J'oublia d'vous parler du musée des Pionniers, à St-André-Avellin... Y t'a un bric à brac d'affaires anciennes, là dedans... C'est pas possible... Ça prend quaisiment un cours d'ancienneté pour pouvoir v'nir à boutte de saisir à quoi ça sarvait, toutes ces vieilleries-là... Mais c'est ben placé, c'est ben arrangé, pis y'a quequ'un drette là qui t'pose des questions, mais c'est lui qui répond parce que toué, les réponses, t'es a pas toutes... La parsonne qui t'pose les questions, à conna toutes les réponses. C'est ben

Aiguillée de mots peaufinés (suite)

simple : y'ont dit quoi répondre... Au deuxième étage, là, tu tombes dans ton domaine: C'est quaisiment y'inque des affaires d'école... Eille! Là tu t'rinces l'oeil! Pis tu r'sasses tes souvenirs, veux, veux pas! Pis là, les questions y t'embêtent pas trop... On é quaisiment aussi vieux qu'les livres qui sont là... fa que... les réponses, su c't'étage-là, c'est not' force... J'vous encourage ben gros à y aller...

On a ben d'aut' affaires à vous montrer, mé on va commencer par ceux-là, aujourd'hui... J'oublia le plus important: on a des t'artistes aussi... On n'a partout...partout... Vous avez-ti z'yeuter les beaux tableaux su les ch'valets? Ces tableaux-là sont "made in Québec" Plus précisément, "made in l' A.R.E.Q. Y'a du peint su'a planche! comme dirait ma grand-mère Du peint: **PEINT...** d'la peinture! Y'en a qui ÉTA professeurs mais qui comprennent pas vite... J'voudrais les féliciter, ces gens-là, et leur dire de pas lâcher, y font de belles choses... Y' y vont pas de main morte, ça, c'est sûr... En toué cas, ça r'monte la cote des enseignants... Une chose est çertaine: y'a beaucoup de talent parmi les retraité(es). Certains s'affichent, d'autres... s'en fichent...

Adrienne a nous parle souvent de vous autres... 'a nous dit que vous êtes du ben bon monde! Ça, on n'en doute pas une miette. Des retraités de l'A.R.E.Q., faut que ce soit du ben bon monde.. Eille! Quand on pense qu'on a passé entre 30 et 35 ans dans des classes bondées d'enfants!!! Y en avas-tu du bruit, des cris, du tapage? En plus de toutes les nouvelles méthodes et tous les nouveaux livres qu'on nous imposait...à travers toutes les heures de préparation pis de correction qui nous incombaient... Sans compter les jours de surveillance où y fallait être partout... sauf... dans la salle des profs... Fallais-tu aimer ça l'enseignement? Fallais-tu aimer les enfants pour accepter c'te vie-là? Faut dire que la paye éta pas méchante, non plus hein? Mais, c'éta une étape dans notre vie...

Aujourd'hui, c'est autre chose... C'tun' autre étape... On est presque tous et toutes devenus(es) sexagénaires... Certains un peu moins, d'autres un peu plus... Avez-vous r'marqué comment ben des jeunes nous r'gardent, aujourd'hui? On dira qui savent pas qu'on a déjà été jeunes... D'accord, on marche lentement, mais c'qu'on peut encore faire - aller, on y va avec... Des fois, quand on r'garde quequ'un qui nous parle pis qu'on y répond pas, y disent qu'on est dur d'oreille ou qu'on est sourd... Cé pas vra... On n'é pas sourd... Cé qu'on pense, pis apra, on parle! Pis la PRUDENCE nous a appris que des fois, y faut rester silencieux pour être entendu.... On n'est pas si bête qu'on en a l'air, hein? Mé, y faut pas être silencieux toute la journée! Y'a toujours ben des limites! Surtout quand on est en visite, hein?

Quand arrive le temps de faire les tâches ménagères, là, on s'ménage... On é toujours ben pas pour toute faire dans une journée pis s'traîner les pieds toute la s'maine! On y va à not' rythme... Au fur pis à not' mesure! Ça arrive aussi, qu'on oublie des affaires. Mais c'est pas des affaires de parsonne! On est sexagénaire, pis ça arrive avec toute le kit. Si on pouva arrêter le temps, on l'fra... Mais on peut pas... Faut accepter les choses qu'on peut pas changer... C'é toute! Y'en a qui disent qu'on a l'âge de la SAGESSE... Moué, j'dis c'est plutôt l'âge d'la PRUDENCE. On s'est faite assez enfirouâper su toué bords toué côtés, qu'astheure, on é craintif... On conna l'tabac... Fa que...on n'est pas SAGE... On est **PRUDENT!**

Astheure, parlons du dormage... Avez-vous r'marqué qu'en vieillissant, on dort moins... C'est mal arrangé c't'affaire-là... D'abord, on a du mal à rester deboutte longtemps... pis, si on s'assit, ben là, on s'endort pour quequ' minutes su'a chaise... pis si on a le malheur d'aller s'coucher dans not' litte, on é pas capable

Aiguillée de mots peaufinés (suite)

de farmer l'oeil... Faudra-ti dormir toute la nuitte s'ua chaise? Comment qu'on s'lèv'ra de d'là, le lendemain? Toute raqué? Toute plié une partie d'la journée? C'est mal faite la vie, ça pas d'bon sens... La vicillesse, ça devra être pour du jeune monde... D'abord, y sont assez pratiqué à dormir su'l bancs d'école... Y'ont la pratique pour r'venir vite de leur courbature!... En tout cas, c'est mon idée, pis j'la garde...

J'voudra' vous parler d'un sujet délicat: LA CHOSE... Celle que vous pensez que j'veux dire... La... la... La fréquence... Ben... est moins fréquente.... Vous comprenez c'que j'veux dire? Y'a des machins qui sont souvent en panne ou au garage... Certains sont en difficulté temporaire, d'autres, en difficulté parmanante... Les plus chanceux sont référés au Viagra... Ceux-là, ont un regain de vitalité qui fait que la chose...a l'a ...la fréquence, plus fréquente... J'passe vite sur ce sujet parce qu'y a quequ'un qui va s'prononcer sur ce point t'alleur.... Un aut'parsonne... Une plus jeune, plus fringante... C'est toujours mieux pour attaquer ce sujet-là...

l'A.R.E.Q. C'est sérieux, ça, on l'sé! Mais par chez-nous, on a du «fun» là-d'dans, c'est pas possible! Nous autres icitte, on est semé aux quatre vents... Fa que... quand on s'rencontre, c't'un vra party! Une fois par mois, on déjeune ensemble, à tour de rôle din's restaurants des villages de nos membres... Y'a toujours un groupe qu'y a préparé quo't chose pour déridier la gang! C'est ben l'fun! On é comm' d'la parenté qui s'rencontre pis qu'y en a long à s'raconter... Y's'cré des liens, des amitiés solides là-dedans... En tout cas, on s'sent ben, on é ben accueilli... On sent qu'on fa partie d'la gang... Pis ça, y'a rien pour nous ôter `ca... Pis quand qu'y'a des nouveaux ou des invités qui arrivent, la porte leur é grandement ouverte...

Justement, j'ouvre la porte sur le quequ'un que je vous parla t'alleure, c't'une invitée... c't'une madame docteur, dans fleur de l'âge... Pis aussi belle que nous aut'es on éta, à son âge... C'é la fille à Mom! Si a rqu'in d'sa mère, on' pas fini... Eille! A' vient nous parler de SEXE... Oui, oui, vous avez bien compris. Elle va parler de L'AMOUR ... d'la TENDRESSE... d'la SEXUALITÉ... Pis d'l'ANDROPAUSE! ..Si falla qu'nos enfants savent ÇA! Y dira ben, qu'en vieillissant, on s'en vient vicieux... Mais, ça m'chicotte c'qu'a va dire... Jama' j'crérai qu'y faut encore changer d' méthode, MÊME rendu à la r'traite! À notre âge Ben...si y'a pas trop d'correction, moué ch'us prette à ajuster ma préparation... mé je l'dis tu suite: pas question de surveillance pour moué... J'ai passé c't'âge-là...

C'hus même passé date pour ça... Quant à la TENDRESSE, ch'us d'accord qu'on allonge la liste... Ça peut être une maususse de bonne SUPPLÉANTE...

Bon, comme j'ai pas à m'étendre su les sujets de madame la docteur, j'y cède la place... Avant d'y donner la parole, toutes et tous, on a quequ'e chose d'important à faire: FAUT SORTIR NOT'CARTE-SOLEIL... Eille! Faut ben! On passe devant un docteur!

“Sortez tous et toutes vos cartes soleil, c't'a not' tour de passer ... Ça fa assez longtemps qu'on est assis sur les chaises d'attente... (Tous et toutes sortent leur carte-soleil.

Voici madame Dr Johanne Duval qui exerce à Gatineau..... en médecine familiale
« Carte blanche pour vous, Johanne ».

Denise Fahey

Notre-Dame-de-la-Paix 1902-2002

Nos défricheurs

Ils furent nombreux ces défricheurs à venir s'installer dans cette belle région de l'Outaouais. À ce moment-là, 85% des terres étaient boisées et le territoire, connu comme une région de colonisation. Joseph Lauzon, Ubald Lauzon, Olidor Lalonde, M. Broué et Cyrille Lalonde étaient de ceux-là.

Fondation de la paroisse

Les premiers colons installés, leur première autre préoccupation fut de fonder une paroisse. Se rendre à Saint-André-Avellin, paroisse voisine, devenait onéreux pour ces fiers colonisateurs.

Les dits intéressés, pour ou contre, furent convoqués le 11 juillet 1901 au coin de la montée qui communique au rang Bruneau et au rang Staniforth (l'endroit même où l'église fut bâtie). Il y eut un long défilé de voitures attelées où Monseigneur Onésime Routhier était suivi des curés de Saint-André-Avellin et de Montebello ainsi que de la plupart des francs tenanciers de la future paroisse.

Il faisait une chaleur torride, mais notre bon vicaire général, traité aux petits oignons, trouva les colons fort sympathiques et dévoués sujets de notre Mère l'Église. L'affaire était dans le sac. On aurait donc une nouvelle paroisse. Le décret canonique ne fut signé que le 14 janvier 1902, donnant les limites de la paroisse.

Ce n'est que le 9 octobre que s'ouvrent les registres paroissiaux. À cette date, le presbytère fait office de première chapelle. On y célèbre la messe et administre les sacrements. Il devenait le premier édifice important de Notre-Dame-de-la-Paix. Dire qu'aujourd'hui, on s'apprête à le démolir sans aucun égard et malgré les efforts inouïs d'une équipe de paroissiennes qui croient en sa valeur patrimoniale aussi bien qu'à sa solidité.

Fondation de la municipalité

Ariste Bock possédait une maison tout près de l'église en construction. Citoyen éminent, bon organisateur et passablement agressif, quand il voulait quelque chose, il n'y avait rien à son éprouve.

Maintenant que la paroisse était fondée, l'église en construction, Ariste Bock se décide de faire appel à un groupe de tenanciers pour demander la création d'une municipalité. Le 10 novembre 1902, à dix heures, le notaire Raby, nommé président d'élection, ouvre une assemblée dans la maison de Ariste Bock pour l'élection de 7 conseillers dont voici les noms:

Ferdinand Fournel
Jules Lauzon

Moïse Cloutier
Wilfrid Lauzon

Eusèbe Rousson
Cyrille Lalonde

Ariste Bock

Trois des conseillers élus, Moïse Cloutier, Eusèbe Rousson et Cyrille Lalonde doivent apposer leur croix ne sachant pas écrire.

Il y a de ça cent ans. Hélas, le 12 novembre 2002, quelques mois avant le début des fêtes du centenaire, le feu détruisait complètement l'église construite par nos fiers défricheurs en 1902. Oui, l'âme de notre paroisse disparaissait, emportant en fumée les joies, les peines et tant de projets à peine exprimés.

Margot Cloutier

Défilé de notes

Si vous avez eu la chance de participer à un déjeuner ou à une autre fête de l'A.R.E.Q., vous avez sûrement entendu la chanson, composée par Yves Hurtubise, sur les villages de notre région. Yves nous donne maintenant la chance d'en savourer tous les mots et même de les turluter.

(Air: *Fait du feu dans la cheminée*)

1. Il a neigé à Angers
Il a grêlé à Montpellier
Il mouille à sieau à Montebello
Fait pas plus beau à Thurso
Tu iras bien où tu voudras
Nous autres, ça nous dérange pas
Ici, on est à l'abri
On est tous ici entre amis

Refrain: Mets ta cendre dans le cendrier
Tu vas mettre le feu
Pas nécessaire d'être pompier
Pour branler de la queue

2. I faisait froid à Val-des-Bois
Faisait frette à Fassett
On gelait à Notre-Dame-de-la-Paix
À Namur, ça faisait dur
Malgré ces nuits de giboulée
On s'amusait à Saint-André
On avait du «fun» à Ripon
Y'avait un party mixte à St-Sixte

Refrain

3. Y'avait des nuages au Lac-des-Plages
Ça faisait rage jusqu'au Portage
Y'avait des éclairs au Lac Vert
Y faisait noir au Lac Schryer
Malgré ces hauts de météo
Y'avait un bingo à Boileau
On jouait aux poches
Au Crique à Roche

Refrain

4. Y'avait une danse à Plaisance
Soirée country à Valencey
Dans l'Gore, on jouait aux dards
On chiquait la guénille à Chénéville
On se serait cru pire qu'une vieille fille
Perdue quelque part sur la Presqu'île
Comme un p'tit chien dans un jeu d'quilles
Pas tellement loin de Papineauville

Refrain

5. Il faisait brun à Embrun
Y'avait d'la brume à Rockland
Ça s'étendait jusqu'à Casselman
C'est là que j'ai pris tout un rhume
J'me suis rendu à Alfred
Chercher pour des r'mèdes
J'ai poussé ça jusqu'à l'Original
J'me suis senti encore plus mal

Refrain



Yves Hurtubise

Aujourd'hui, je vous suggère un sondage sur les politiques mises en place par votre conseil municipal et la MRC Papineau, en ce qui concerne la protection de l'environnement. Soyez bien à l'aise, appelez votre municipalité pour connaître les règlements, ainsi que leurs suivis, dans ce domaine.

Lucien Bazin

QUE SE PASSE-IL DANS VOTRE MUNICIPALITÉ?

- 1 - Encerclez le signe approprié (2 pour oui, 1 pour partiellement, 0 pour non)
- 2- Faites le total et obtenez un résultat pour votre municipalité.

Dans votre municipalité, locale et régionale (MRC), existe-t-il des programmes ou des initiatives portant sur les éléments suivants? Concernant la colonne des 0, quelle action peut être envisagée?

1)	une agence ou comptoir de services reliés à l'environnement	0	1	2
2)	la vente de produits d'occasion ou des produits recyclés	0	1	2
3)	un lieu ou programme de compostage communautaire	0	1	2
4)	s'il y a cours d'eau, une politique de protection des berges	0	1	2
5)	une chronique régulière sur l'environnement dans un journal local (quotidien ou hebdomadaire)	0	1	2
6)	un centre de recyclage ou de récupération	0	1	2
7)	un centre de déchargement des neiges usées	0	1	2
8)	une politique de gestion de l'eau concernant l'arrosage des pelouses	0	1	2
9)	une politique concernant le lavage des autos	0	1	2
10)	une politique concernant l'utilisation des insecticides	0	1	2
11)	une politique concernant l'utilisation de pesticides	0	1	2
12)	le repérage de l'indice du smog d'ozone	0	1	2
13)	la collecte sélective de papier, métal, verre, aluminium, plastique	0	1	2
14)	une journée spéciale pour la collecte des DDD (déchets domestiques dangereux)	0	1	2
15)	la plantation d'arbres dans la ville ou la municipalité, et / ou arboretum	0	1	2
16)	un marché local de fruits et légumes	0	1	2
17)	un centre d'interprétation de la nature	0	1	2
18)	une société d'horticulture	0	1	2
19)	une agence allo-stop (co-voiturage)	0	1	2
20)	un organisme qui accepte les livres usagés et les magazines périmés	0	1	2
21)	un club de naturalistes ou d'ornithologues	0	1	2
22)	un centre éco-quartier	0	1	2
23)	une collecte régulière de vêtements usagés	0	1	2
24)	des dépôts volontaires pour déposer des objets recyclables	0	1	2
25)	des friperies	0	1	2
26)	la cueillette des arbres de Noël	0	1	2
27)	une politique d'embellissement des boulevards et des rues	0	1	2
28)	des centres de dépôt-rachat : ex. canettes d'aluminium	0	1	2

TOTAL

Si vous obtenez un résultat de (40 +), votre municipalité dispose d'un plan durable pour le XXI^e siècle! Félicitations pour avoir choisi un tel milieu de vie! Si vous obtenez un résultat de moins de 10, vous avez besoin d'être plus ACTIFS.

Le goût du fil

Punch de Suzanne Séguin

- 75 onces de liqueur de pêches
- 75 onces de jus de citrons ou moins
- 150 onces de jus d'oranges
- 18 onces de grenadine

On peut remplacer 25 onces de liqueur par...25 onces de jus de pêches.

Décorations : oranges, citrons tranchés, cerises.

Recette pour 75 personnes ce qui fait 4 onces par personnes.

Doit se faire la veille, servir très froid, pas trop de glace.

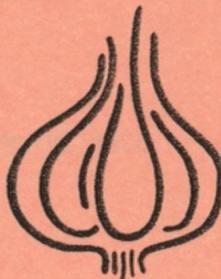


Ail grillé au thym et fromage de chèvre

N.B. J'ai essayé cette recette et curieusement elle n'a (sans fromage) pas un goût d'ail très prononcé.

- 4 gros bulbes d'ail
- $\frac{3}{4}$ tasse de bouillon de poulet
- 8 à 10 brins de thym frais
- 4 tranches de pain au levain ou de
- 4 onces de fromage de chèvre

À l'aide d'un couteau bien aiguisé, d'ail, de façon à exposer les gousses (ne les bulbes d'ail, le côté coupé vers le Parsemer de brins de thym. Saler et hermétiquement de papier d'aluminium (200° C) pendant 1 heure ou jusqu'à ce pelure soit légèrement dorée.

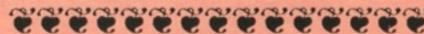


pain de ménage légèrement grillé
crémeux (125 gr) coupé en quatre tranches

couper le tiers supérieur de chaque bulbe pas peler). Dans un plat allant au four, mettre haut. Verser le bouillon de poulet sur l'ail. poivrer légèrement, couvrir le plat résistant. Cuire au four préchauffé à 400° F que les gousses d'ail soient tendres et que la

Au moment de servir, arroser les bulbes d'ail du jus de cuisson. Couper les tranches de pain en bouchées. Tartiner le pain de fromage de chèvre. Avec la pointe d'un couteau, retirer une gousse d'ail de son enveloppe et la tartiner par dessus le fromage.

Nicole Hébert



Saviez-vous que...

«L'ail est originaire de l'Asie centrale (nord de l'Inde et Chine occidentale). Il est depuis longtemps connu et cultivé au Proche-Orient et sur les bords de la Méditerranée: selon Hérodote, on en fournissait abondamment aux ouvriers qui construisaient, deux mille cinq cents ans av. J.-C., les grandes pyramides de Gizeh et ce à titre de fortifiant. Et de même, la Bible nous dit que Booz en distribuait à ses moissonneurs fatigués. Les Grecs l'appelaient "la rose puante", mais lui reconnaissaient des vertus thérapeutiques; pour la même raison, les médecins de la Renaissance, Ambroise Paré en tête, feront son éloge.»

(Depuis quand?, Pierre Germa, Libre Expression, 1979, page18)



Commission scolaire
au
Cœur-des-Vallées

Les retraités(es) région 07, secteur D, de la Petite-Nation tiennent à remercier la Commission scolaire au Cœur-des-Vallées pour l'aide technique et matérielle apportée gratuitement dans la réalisation du journal Enfilant le temps.

L'Association des retraités(es) apprécie fortement le confort d'un local toujours gracieusement mis à leur disposition.



Municipalité de
Saint-André-Avellin

Nous tenons à remercier la municipalité de Saint-André-Avellin pour le prêt d'un local.



www.inovesco.com

Assurances de dommages et services financiers

1-888-827-7777

1 (819) 983-7366



*Les Caisses populaires Desjardins
de la zone des Deux-Vallées*

Nous désirons remercier les Caisses populaires Desjardins de leur précieuse collaboration monétaire pour la création de l'Annuaire des retraités(es).